

FRANCISCO MEIJUEIRO

Senador.

Sénateur.

Senator.



Vamos á ocuparnos de uno de los oaxaqueños que disfruta en la actualidad de mayor prestigio en consideracion á sus distinguidas cualidades. Nació en Ixtlán el 17 de Setiembre de 1833; apenas instruido en los principios rudimentales de la lectura y de la escritura, se dedicó á la industria minera. Impulsado por su patriotismo, se adhirió á la revolucion de Ayutla, contribuyendo á derrocar la administracion del general Santa Anna y posteriormente tambien á conquistar el triunfo de los principios democráticos.

La revolucion de Tuxtepec sirvió para dar á conocer su inteligencia, su crédito, su popularidad y su valor, circunstancias que le valieron se le encargase del mando político y militar del Estado de Oaxaca, puesto que desempeñó por seis años consecutivos. En él proporcionó grandes elementos para que triunfase la revolucion que traía en sus banderas el programa de las libertades públicas, contra un gobierno sólidamente establecido.

El crédito personal de Meijueiro, alcanzó grandes sumas que fueron empleadas en el servicio militar y que reintegró concienzudamente, despues de haber contribuido al triunfo de la causa que defendía. Hizo muchas é importantes mejoras entre las que se cuentan: la proteccion á los ferrocarriles y la construccion de un acueducto, que ha asegurado á Oaxaca la provision de ese indispensable elemento.

Meijueiro, dice uno de sus biógrafos, sin ser ni un grande hombre de estado, ni un político de escuela renombrada, obra siempre guiado por su buen sentido y recta inten-

Nous allons nous occuper de l'un des enfants de Oaxaca qui jouit actuellement du plus grand prestige, eu égard à ses hautes qualités. Né à Ixtlán le 17 Septembre 1833, il venait à peine de finir d'apprendre à lire et à écrire, lorsqu'il se dédia à l'industrie des mines. Poussé par son patriotisme, il adhéra à la révolution d'Ayutla, et contribua au renversement de l'administration du général Santa Anna; il aida, aussi, postérieurement, au triomphe des principes démocratiques.

La révolution de Tuxtepec lui permit de mettre en relief son intelligence, son crédit, sa popularité et sa valeur, qualités qui lui valurent le commandement politique et militaire de l'Etat de Oaxaca, poste qu'il remplit pendant six années consécutives. En cette qualité, il fournit de nombreux éléments au triomphe de la révolution, qui portait dans les plis de son drapeau le programme des libertés publiques, sur un gouvernement solidement établi.

A l'aide de son crédit personnel Meijueiro réunit de grandes sommes, qui furent affectées à l'entretien militaire, et qu'il remboursa consciencieusement après le triomphe de la cause qu'il défendait. Il réalisa de grandes et importantes améliorations, entre autres: la protection qu'il accorda aux chemins de fer et la construction d'un aqueduc, qui a assuré à Oaxaca l'approvisionnement de cet indispensable élément.

Sans être un grand homme d'Etat, ni un politicien de haute école, dit un de ses biographes, Meijueiro agit toujours guidé par le bon sens et de saines intentions. Doué

We are going to treat on a man of Oaxaca, who positively deserves to occupy a high prestige in the consideration of his distinguished qualities. He was born at Ixtlan on the 17th of September 1833; when hardly acquainted yet with the elementary studies of reading and writing, he turned already his attention to the mining industry. His patriotism induced him to join the revolution of Ayutla, in which he helped to overthrow the administration of General Santa Anna and subsequently to gain the victory of the democratic principles.

The revolution of Tuxtepec gave him credit, exhibiting his brilliant intellect, his popularity and courage, for which he was duly rewarded with the charge of the political and military command of the State of Oaxaca, which he held for six consecutive years. While in that office he furnished great means for the triumph of the revolution which bore the standard of public liberty against a government that had been firmly established.

The personal credit of Meijueiro sufficed to collect great sums of money, which were invested in the military service, but duly refunded by him after having served to gain the victory of the cause he defended. He made many and important improvements; among these are: the protection of the railroads and the building of an aqueduct, which secured that Oaxaca is now amply provided with that indispensable element.

Meijueiro, says one of his biographers, without being a great statesman, nor a politician of any reputed school, is guided in all his acts by his good common sense and



Francisco Meijueiro

cion. Iluminado por un espíritu de observación sensata y práctica, ha sido un excelente y cumplido gobernante que ha hecho respetar las leyes y conservarse el orden público, uniendo debidamente la tolerancia á una ilustrada energía y una sabia política.

El 12 de Enero de 1880 estalló en la sierra de Oaxaca una insurrección; los sublevados ocuparon algunos puntos de importancia, y Meijueiro reunió una corta fuerza y distribuyéndola con suma habilidad subyugó á los rebeldes. Cuando todos esperaban que las ejecuciones seguirían á aquel atentado, Meijueiro se contentó con poner á los sublevados á disposición del Juez de lo criminal en turno, dando así una muestra de su rectitud, su apego á la ley y su generosidad. Su espíritu democrático le hizo respetar el sufragio público y eliminando por completo los elementos oficiales, se hicieron las elecciones libremente en el Estado, y él volvió á la vida privada entre el aplauso y el respeto de sus mismos enemigos políticos.

Meijueiro por las altas cualidades cívicas de que ha dado continuas pruebas como gobernante, y por su respeto á la voluntad del pueblo, trae á nuestra memoria el recuerdo de las grandes figuras políticas de la Grecia, que habiendo prestado á su patria servicios eminentes han sabido volver á la vida privada sin reclamar una recompensa.

En la actualidad ocupa un asiento en la alta cámara federal como senador por el Estado de Oaxaca.

d'un esprit d'observation sensé et pratique, il a été un excellent et parfait gouvernant, qui a fait respecter les lois, a maintenu l'ordre public, en joignant utilement la tolérance à une énergie raisonnée et à une sage politique.

Une insurrection éclata le 12 Janvier 1880 dans la Sierra de Oaxaca; Meijueiro réunit quelques hommes, les répartit avec une très grande habileté et réduisit à l'ordre les mécontents qui s'étaient emparés de divers points d'une certaine importance. Lorsque tous s'attendaient à ce que l'attentat fût puni par des exécutions, Meijueiro se contenta de livrer les insurgés à la justice criminelle, donnant ainsi une preuve de sa rectitude, de son respect de la loi et de sa générosité. Son esprit démocratique lui fit respecter le suffrage populaire, et après qu'il eut éliminé complètement les éléments officiels, les élections s'effectuèrent librement dans l'Etat: il se retira dans la vie privée, accompagné de l'approbation et de l'estime de ses ennemis politiques eux-mêmes.

Par les hautes vertus civiques dont il a donné de constantes preuves comme gouvernant, et par le respect qu'il a toujours professé pour la volonté du peuple, Meijueiro nous rappelle les grandes figures politiques de la Grèce qui, après avoir rendu d'éminents services à leur patrie, se retiraient dans la vie privée sans réclamer aucune récompense.

Actuellement Meijueiro occupe un siège au Sénat comme représentant de l'Etat de Oaxaca.

right intellect. Enlightened by a spirit of keen and practical intuition, he has been an excellent and accomplished governor, who made the laws to be respected and public order to be preserved, duly uniting tolerance with skilful energy and a wise policy.

The 12th of January 1880 an insurrection broke out in the mountain ranges of Oaxaca. The insurgents held some points of importance; but Meijueiro by means of a small force which he distributed with utmost skill, subdued the rebels. Then another feat followed: the general expectation of the immediate execution of the rebels was agreeably disappointed when Meijueiro contented himself with the simple step of committing them to be tried at the criminal court, furnishing thus a masterly proof of his uprightness, respect for the law and generosity. His democratic spirit made him respect the public suffrage, and with complete elimination of the official elements the liberal elections were made in the State, whereupon he returned to private life amidst the applause and high esteem even of his own political enemies.

Meijueiro's sublime qualities of a citizen, which he had ever demonstrated when governor, and his respect of the will of the people, brings before us a vivid remembrance of those great political men of Greece who, having rendered the most eminent services to their country, chose to retire to private life without laying claim to any reward.

He is now virtually occupying a seat in the federal Upperchamber as senator for the State of Oaxaca.

